

CHRIS HEALY

CHINESE TRANSLATOR AND LOCALIZER

Phone: (949) 357-8780

e-mail: healy@miis.edu

Location: Pacific Grove

LANGUAGES.

English (native) Mandarin Chinese German

EDUCATION.

MIDDLEBURY INSTITUTE OF INTERNATIONAL STUDIES AT MONTEREY

Expected MA: Translation and Localization Management

- May 2019

BOSTON UNIVERSITY

BM: Cello Performance, with minor in Chinese

- May 2017

WORK EXPERIENCE.

LINGUITRONICS 2018 – PRESENT

Freelance Translator

- Respond to projects as available
- Translate Chinese to English accurately and appropriately in SDL Trados
- Use and update translation memories and glossaries

MIIS MEDIA SERVICES 2018 – PRESENT

Graduate Assistant

- Set up and run AV equipment
- Maintain knowledge of various systems used on campus and troubleshoot

BOSTON YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA 2014 – 2017

Teaching Assistant/Orchestra Manager

- Coach student chamber groups
- Coach cello sections of the Young People's String Orchestra and Petit Ensemble
- Coordinate with other TAs to keep track of attendance

SKILLS.

Coding Languages:

- HTML
- CSS
- JavaScript
- Python

CAT Tools:

- SDL Trados
- MemoQ
- Smartcat

Adobe Products:

- InDesign
- Illustrator
- Photoshop

Other Software:

- ProTools

AWARDS AND HONORS.

Boston University Chinese Translation Contest

- 1st Place Nov. 2016
- 1st Place Nov. 2015

Boston University Chinese Speech Contest

- 1st Place May 2017
- 1st Place May 2016

Honor Society Pi Kappa Lambda

- Inducted April 2016